

PASTOR/PÁRROCO/CHANH XỨ

Fr. Dickens Remy

**ASSOCIATE PASTOR/PASTOR
ASOCIADO/PHÓ XỨ**

Fr. John Phan

ENGLISH MASS

Monday-Saturday: 7:30 AM

Saturday Vigil 4:30 PM

Sunday 7:30 AM & 10:30 AM

CONFESSIONS

Saturdays

3:00 PM-4:00 PM (located in the corner
room in the back of the church)

MISA EN ESPAÑOL

Domingo 12:00 PM & 5:00 PM

Miércoles: 6:30 PM

Misa Diaria (Lunes al Sábado) a las 7:30
am (en inglés)

RECONCILIACIÓN/CONFESIONES

Miércoles: 6:00 PM (ubicado en la sala
de la esquina en la parte trasera de la
iglesia)

Sábado: (Confesiones de las 3:00 pm a
las 4:00 pm (en inglés))

VIỆT NGŨ/ CHƯƠNG TRÌNH THÁNH

LỄ

Thánh Lễ Việt Nam Chiều Thứ Bảy:

6 giờ 15 chiều

Thánh Lễ Việt Nam Chúa Nhật:

9 giờ 00 sáng

Thánh Lễ-Thứ Hai Đến Thứ Bảy

7 giờ 30 sáng (Tiếng Anh)

Thứ Năm: Thánh Lễ Việt Nam (Kính

Lòng Chúa Thương Xót):

6 giờ 30 chiều

Thứ Sáu: Thánh Lễ Việt Nam

6 giờ 30 chiều

**Xưng Tội (trong phòng nhỏ bên
trái, phía cuối nhà thờ)**

Thứ 5: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt)

Thứ 6: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt) hoặc
liên lạc LM. Quản Nhiệm lấy hẹn

Thứ 7: 3 giờ chiều đến 4 giờ chiều
(Tiếng Anh)

OFFICE HOURS/ HORAS DE LA

OFICINA/ GIỜ Làm Việc

Monday/Lunes/Thứ 2- Thursday/Jueves/

Thứ 5: 9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado/Đóng Cửa: 12:00-1:00
pm

**HOLY SPIRIT
CATHOLIC CHURCH**

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

2725 55TH Street, San Diego, CA 92105

September 6th, 2026



Twenty-third Sunday in Ordinary Time

Jesus said to his disciples: "If your brother sins against you, go and tell him his fault between you and him alone. If he listens to you, you have won over your brother. If he does not listen, take one or two others along with you, so that 'every fact may be established on the testimony of two or three witnesses.'

- From the Gospel of Matthew 18:15-20

Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: Linda@holyspiritsd.com

Website: holyspiritsd.com

Check our website for information about sacraments and ministries.

Consulta nuestro sitio web para obtener información sobre los sacramentos y los ministerios.

Hãy kiểm tra trang web của chúng tôi để biết thông tin về bí tích và các bộ phận.

WEEKLY PRAYER

Sunday Readings

Reading 1: Ezekiel 33:7-9

Thus says the LORD: You, son of man, I have appointed watchman for the house of Israel; when you hear me say anything, you shall warn them for me.

Reading 2: Romans 13:8-10

Brothers and sisters: Owe nothing to anyone, except to love one another; for the one who loves another has fulfilled the law.

Gospel: Matthew 18:15-20

Jesus said to his disciples: "If your brother sins against you, go and tell him his fault between you and him alone. If he listens to you, you have won over your brother. If he does not listen, take one or two others along with you, so that 'every fact may be established on the testimony of two or three witnesses.'



WELCOME TO HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

We invite you to participate, share your talents, and register. Look to page four information about registering.

Mass Intentions

Saturday	September 5th	4:30 PM - Phero Tran Van Quan ✝
Sunday	September 6th	7:30 AM - Suzie and Amanda Castro ✝ 9:00 AM - Holy Spirit Catholic Church 10:30 AM - Manuel and Maria Cruz ✝ 12:00 PM - Leticia Laguna Special Intentions 5:00 PM - Holy Spirit Catholic Church
Monday	September 7th	7:30 AM - Connie Alonzo ✝
Tuesday	September 8th	7:30 AM - Stevan Holman -Special Intentions
Wednesday	September 9th	7:30 AM - Tony and Karen Castro ✝
Thursday	September 10th	7:30 AM - Joseph and Mary Nguyen ✝
Friday	September 11th	7:30 AM - John Paul and Lucile Dienes ✝
Saturday	September 12th	7:30 AM - Ashley Whitehead ✝

Readings for the Week

Monday	1 Corinthians 5:1-8 Luke 6:6-11
Tuesday	Micah 5:1-4a Matthew 1:1-16, 18-23
Wednesday	1 Corinthians 7:25-31 Luke 6:20-26
Thursday	1 Corinthians 8:1b-7, 11-13 Luke 6:27-38
Friday	1 Corinthians 9:16-19, 22b-27 Luke 6:39-42
Saturday	1 Corinthians 10:14-22 Luke 6:43-49

Twenty-third Sunday In Ordinary Time

The First Reading is taken from the Book of the Prophet Ezekiel 33:7-9. The vocation of a prophet, as envisioned in terms of Ezekiel's oracles, is to judge the evil and the wicked and to dissuade them from their ways. The prophet has the responsibility of announcing the judgment of God, not his own judgment, and non-fulfillment of preaching the message of God involves death for the prophet, whereas he will save his life if he is faithful to the message given to him to preach.

—Excerpted from A Celebrant's Guide to the New Sacramentary—A Cycle by Kevin W. Irwin

The Second Reading is from the Letter of St. Paul to the Romans 13:8-10. In the first seven verses of this chapter St. Paul urged the Christian converts of Rome to obey all lawful civil authority. He now turns to the obligation each Christian has of loving his neighbor.

—Excerpted from The Sunday Readings by Fr. Kevin O'Sullivan, O.F.M.

The Gospel is from St. Matthew 18:15-20. Unfortunately, there are far too many Christians today who pay no heed to the serious obligation of encouraging an erring brother to give up his sinful ways. They shrug it off by saying: "I have more than enough to do to keep myself from sin" or "am I my brother's keeper"? The answer is in this lesson we have just read. We are our brothers' keepers, and even if we have many temptations and inclinations to sin we shall not overcome them if we have no time to think of our neighbors' need."

PARISH ANNOUNCEMENTS

PARISH FINANCIAL CORNER

Other Income (Baptisms, Candles, Funerals, Weddings):	\$5,741.00
Miscellaneous Income:	\$11,592.00
Online Giving (8/24 - 8/28/26):	\$584.34
Total:	\$5,289.00

We appreciate your continued support!



Church Parking Lot Project Updates

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Fundraising for the Church Parking Lot is still underway.

We need to raise an additional \$50,000 to cover the plumbing/drainage problems that were unfortunately discovered underneath the parking lot and also to dispose of the petromat that was a major source of contamination to our parking lot. Our new goal is to raise this \$50,000 by Friday, September 18th, 2026.

Donations already received as of September 4th, 2026:

\$310.00 (0.62% of our goal)

We still need \$49,690 to reach our goal of \$50,000

We highly encourage you and your families to donate to this cause if you haven't already done so and thank you to those of you who have already donated and please feel free to donate as well because donations are still being accepted for this project. Let's do this for the benefit of our future generations.

If you would like to donate to this cause, please feel free to do so and please remember to write on the outside of your envelope/on your check: 'Parking Lot'. Any donation regardless of the amount contributed is greatly appreciated and is tax deductible to the fullest extent of the law. Online Giving for the Parking Lot Project is now available! Please go to <https://www.holyspiritsd.com> to make your online donations, then click the Donate Button. Thank you in advance for your participation and support with this important parish project

2026 Annual Catholic Appeal

Dear Brothers and Sisters in Christ,

We are pleased to announce our parish's participation in the 2026 Annual Catholic Appeal. This year our parish assessment is \$13,771. So far, we have already raised \$17,776 as of September 4th, 2026. We have already met 129.08% of our goal. This Annual Catholic Appeal supports many Diocesan programs including Catholic Schools and training for our seminarians in preparation for the diaconate/priesthood. If you would like to donate to this cause, please write 'Annual Catholic Appeal' in the memo section of your check or if you would like to give cash, please write down Annual Catholic Appeal on the outside of your envelope and you can either mail your donation to the parish or put it in the collection basket. Online Giving is also available. Please follow the steps listed here:

You may also go to <https://www.givecentral.org/aca-sd>; then go to 'Find Your Parish'; 'Select Your Parish - Holy Spirit - San Diego (11)' to make a secure online pledge or donation.

Thank you in advance for your generosity; any money that exceeds our assessment of \$13,771 will be returned to the parish.

This is an Important Announcement in Regards of the Parking Lot Project

Holy Spirit Parish, let us all come together right now!

There is little time and a lot of help is needed. The Parking Lot Project needs all of us to participate in finishing what we started. The emergency is **a minimum of \$50,000.**

The 106 truck loads of asphalt are \$450 each. They were mixed with Petromat and it cannot be recycled. It has to be disposed of properly when it is removed. As of this bulletin, we have until **September 18th, 2026** to pay for the Main Sewer Line Repair, which has failed areas that need mandatory repairs. Sewage is currently going out of the pipes and leaking into the surrounding ground.

Send envelopes with "Parking Lot" written on it to the church with checks or go Online and make the donations on our website: [holyspiritsd.com](https://www.holyspiritsd.com) and go to the bottom of the page for Donations.

The parking lot has the asphalt replaced and the plumbing had to be installed first.

God Bless us all, and may the Holy Spirit Guide us we pray!

Sincerely,
Fr. Dickens Remy, Pastor
Fr. John Phan, Associate Pastor

Caring for the Whole Person Two-Day Training to support those who are sick and dying: **Sept. 12 and 19, 8:30 a.m. – 3 p.m.** at the **Pastoral Center (3888 Paducah Drive, San Diego 92117)**. You will learn about how to support and accompany those facing healthcare decisions, serious illness, and end of life care. This training will equip you to serve in ministries such as homebound, bereavement, funeral, Extraordinary Ministers of Holy Communion, Legion of Mary, Order of Malta. There is no cost and includes lunch. Register at [sdcatholic.org](https://www.sdcatholic.org)

ANNOUNCEMENTS AND DIOCESE EVENTS

Parking Lot Status

Current Donations as of September 4th: \$310

Remaining Donations needed by September 18th: \$ 49,690



Devotions/Oraciones

Our Mother of Perpetual Help (English)

Every Tuesday after 7:30 A.M.
Morning Mass in the Church

Divine Mercy (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese)

The Last Sunday of Every Month at
2:30 PM Inside the Church

Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español)

Todos los miércoles después de la
misa en la tarde de las 6:30 p.m. en
la iglesia.

Adoration Chapel/ Horadio De la Capilla De Adoración

7:30 A.M - 10:00 P.M.

7 days a week/ 7 días

a la semana



Join Holy Spirit Parish today by registering in the Office or online:

holyspiritsd.com/join/

Website has been updated.

Anointing of the Sick

In case of an emergency, please call
619-952-5963 or email

Linda@holyspiritsd.com, please
provide your name, and phone
number, and the reason for your call.
If you are at the hospital, please call
the Chaplain on site for anointing.

Unción De Los Enfermos

En caso de emergencia, llame a
619-952-5963 o envíe un correo
electrónico a

Linda@holyspiritsd.com,
proporcione su nombre, número de
teléfono y el motivo de su llamada.
Si está en el hospital, llame al
Capellán en el lugar para la unción.

T	U	K	S	I	T	S	M	M	U	S	N
E	F	N	U	Y	T	R	E	I	S	T	B
L	E	E	S	T	M	V	R	T	U	I	R
T	N	I	E	I	B	W	I	M	G	E	O
C	Y	G	R	S	C	Y	B	H	E	H	T
O	Y	H	G	R	H	E	A	V	N	E	H
V	L	B	V	E	J	B	H	U	T	A	E
E	L	O	E	V	E	Y	G	R	I	V	R
T	U	R	W	I	C	K	E	D	L	E	N
G	F	B	R	N	S	R	A	A	E	N	T
K	Y	E	L	U	I	E	E	S	E	U	K
E	O	I	N	A	M	H	C	T	A	W	O
I	J	E	A	E	G	B	I	V	A	W	E
W	I	T	N	E	S	S	E	S	I	R	N

Word List

Watchman
Wicked
Joyfully
Meribah
Covet
Neighbor
Brother
Gentile
Heaven
Witnesses

Hidden Word: While a college
focuses on undergraduate
degrees and teaching, this
offers both undergraduate and
graduate degrees with a
stronger focus on research.

Previous Hidden Word:
Misfortune

DO THESE
STEPS
EVER
WORK?

SURE.

BUT EVEN WHEN THEY
DON'T SEEM TO WORK,
THEY GUIDE US IN A
COMMITMENT TO
RECONCILIATION!

OH, I GET IT!
THE JOURNEY
IS ITS OWN
REWARD!

THANK YOU
HOMER,
BUT NO.

